

### Применение

Цифровые термометры типа LILLY с питанием от батарейки состоят из хорошо считываемого ЖК-дисплея и платинового термометра сопротивления, смонтированных в прочном стандартном корпусе термометров из нержавеющей стали. Они могут изготавливаться в том же конструктиве (по DIN EN 13 190), как механические термометры, и годятся для их замены, если последние по причине сложных условий монтажа на процесс, из-за сотрясений или требований по точности исчерпали свои возможности.

### Стандартные исполнения

#### Измерительный элемент

платиновый измерительный резистор Pt1000 по DIN EN 60 751

#### Диапазоны измерения

TDKCh 63		TDKCh 100	
диапазон измерения	разрешение	диапазон измерения	разрешение
-50,0 / +199,9 °C	0,1 K	-50,0 / +250,0 °C	0,1 K
-50 / +550 °C	1 K	-99,9 / +550,0 °C	0,1 K

#### Диапазоны температуры окружающей среды

эксплуатация: -10 °C до +60 °C  
хранение: -20 °C до +70 °C

#### Точность

показание: ±0,3 % от диапазона ±1 ед. мл. разряда  
сенсор: класс B по DIN EN 60 751 (±0,3 K при 0°C)

#### Периодичность измерений

15 сек.

Индикация	TDKCh 63	TDKCh 100
дисплей	ЖКД	ЖКД
показание	3,5-разрядное	4-разрядное
высота цифр	10 мм	18 мм

#### Батарейка

	TDKCh 63	TDKCh 100
литиевая батарейка (Li-SOCl <sub>2</sub> ) 3,6 V	½ AA, 1200 mAh	AA, 2600 mAh

входит в объем поставки, может сменяться заказчиком срок службы в зависимости от применения прикл. 5–7 лет

#### Контроль ошибок

напряжение батарейки, короткое замыкание сенсора, обрыв сенсора

кодирование ошибок:

ERR1 /LOBAT  
ERR2

напряжение батарейки низкое  
короткое замыкание сенсора или диапазон измерения не достигнут  
обрыв сенсора или диапазон измерения превышен

ERR3

#### Щуп

до +250 °C исполнение со щупом в виде кабеля с оболочкой из нерж. стали 1.4571

от +250 °C исполнение как термометр сопротивления в оболочке

макс. статическое

рабочее давление:

25 бар

типы щупа:

E1 или E5

Ø щупа dF:

6 мм

соединительный кабель:

до +180 °C из силиконового каучука  
до +250 °C из PFA

#### Корпус

с байонетным кольцом, нерж. сталь 1.4301,  
с элементом выравнивания давления



#### Номинальный размер

63, 100 мм

#### Степень защиты (DIN EN 60 529)

IP65

#### Стекло

инструментальное

#### Конструкция корпуса

соединение щупа:

- соединительным кабелем

расположение кабеля:

- радиальное

- осевое смещенное вниз (r)

крепежное приспособление:

- для расположения кабеля радиальное:

- крепежный задний фланец (Rh)

- крепежное приспособление для кронштейна (Mgh)

- для расположения кабеля осевое смещенное вниз:

- крепежный задний фланец (rRh)

- крепежный передний фланец (rFr)

### Текст заказа

см. стр. 4

### Специальные исполнения и прочие опции

- другие типы щупа, напр., с присоединением для пищевой/биологической/фармацевтической промышленности
- специальные соединительные кабели – по требованию клиента
- накладной щуп для измерения температуры с наружной стороны емкостей и труб
- другие Ø щупа, соединительная резьба и рабочие материалы - по запросу
- части корпуса из нерж. стали 316L (1.4404) - по запросу
- расположение щупа радиальное на 3:00, 9:00, 12:00 часов, другое - по запросу
- рабочее положение, отличное от вертикального (90°)
- прочное исполнение (IP68), внутренние полости корпуса полностью залиты полиуретаном (только HP 100)
- армированный кабель с металлоулавком
- подключаемый кабель со штекерным разъемом M 12x1

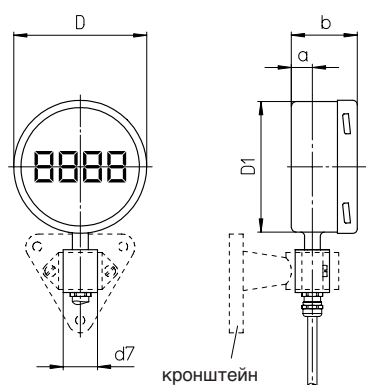
### Принадлежности

- защитные гильзы, см. проспекты каталога 8.8110 ...
- подвижные гайки
- кронштейн

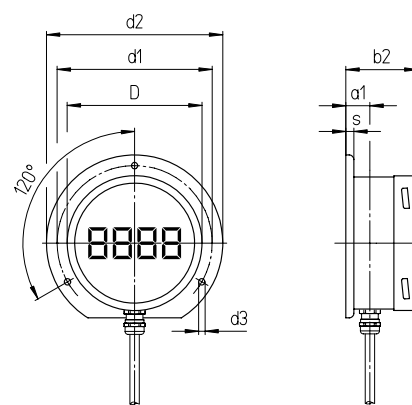
# Расположение кабеля, условные обозначения, размеры и масса

## Расположение кабеля радиальное

крепежное приспособление для кронштейна  
 усл. обозначение: **Mgh**

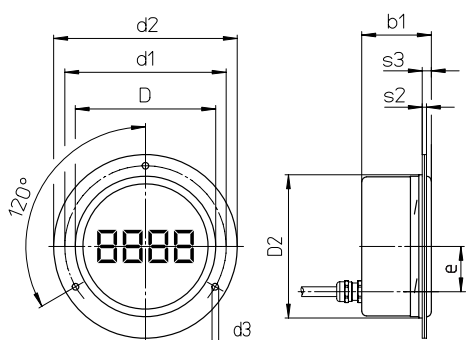


крепежный задний фланец  
 усл. обозначение: **Rh**

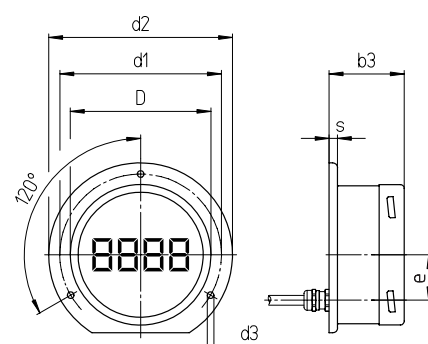


## Расположение кабеля осевое смещенное вниз

крепежный передний фланец  
 усл. обозначение: **rFr**



крепежный задний фланец  
 усл. обозначение: **rRh**



## Размеры (мм) и масса (кг)

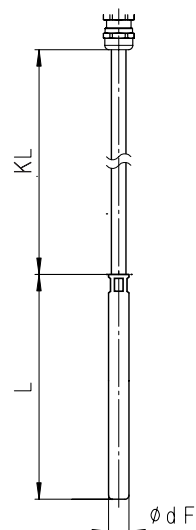
HP	a	a1	b	b1	b2	b3	D	D1	D2	d1	d2	d3	d5	d7	s	s1	s2	s3	s5	масса
63	12	15	39	39	42	42	64	62	66	75	85	3,6	M3	26	5	1	2	5,5	7	0,38
100	15	18,5	50	50	53,5	53,5	101	99	103	116	132	4,8	M4	26	6	1	2	5,5	7	0,6

# Присоединения к процессу

## Присоединение к процессу

без резьбового соединения, гладкий щуп

тип щупа:	E1
материал щупа:	1.4571
Ø щупа dF:	6 мм
заказываемая длина:	L, KL
соотв. типы защитных гильз:	SK1 (8.8140)
(проспект каталога)	SK2 (8.8141)

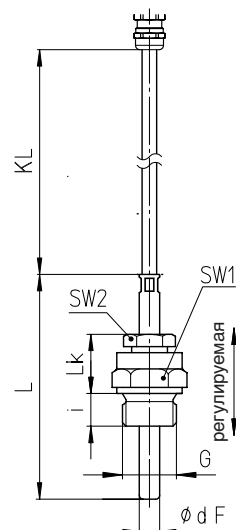


наружная резьба / подвижная гайка

тип щупа:	E5 (E1 с подвижной гайкой)
материал щупа:	1.4571
Ø щупа dF:	6 мм
заказываемая длина:	L, KL
соотв. типы защитных гильз:	SF4 (8.8110), SF4F (8.8112)
(проспект каталога)	SF5 (8.8120), SF6, SF7 (8.8121)

резьба (размеры в мм):

G	SW1	SW2	i	Lk
G 1/2 B	27	22	14	42
G 3/4 B	32	22	16	42
1/2" NPT	27	22	19	42
3/4" NPT	27	22	19	42
M20x1,5	27	22	14	42



## Текст заказа

Основной тип: цифровой термометр тип LILLY		TDKCh	
Номинальный размер: Ø корпуса 63, 100 мм		63, 100	
Расположение кабеля/ конструкция корпуса:	радиальное	крепежное приспособление для кронштейна	Mgh
		крепежный задний фланец	Rh
	осевое смещенное вниз	крепежный передний фланец	rFr
		крепежный задний фланец	rRh
Диапазоны измерения:	-50,0 / +199,9 °C (HP 63) или -50,0 / +250,0 °C (HP 100) -50 / +550 °C (HP 63) или -99,9 / +550,0 °C (HP 100)	NT HT	
Присоединение к процессу:	без резьбового соединения, гладкий щуп	E1	
	наружная резьба/подвижная гайка	E5	
Ø щупа dF:	6 мм	dF = 6 мм	
Длина щупа:	L или L1 в мм	напр., L = 100 мм	
Длина кабеля:	KL ≥ 1 до 15 м	напр., KL = 3000 мм	
Соединительная резьба:	см. стр. 3	напр., G ½ B	
Опции:	стекло	многослойное безопасное	
		стекло из акрила (PMMA) поликарбонат (PC)	
	полированный корпус		
	полированное байонетное кольцо		
маркировка мест измерения температуры	табличка из нерж. стали 12 x 55 мм наклейка на корпусе		

Пример: TDKCh 100 Rh, HT, E1, dF = 6 мм, L = 50 мм, KL = 5000 мм, G ½ B

Специальные исполнения: пожалуйста, подробно и четко изложите свои требования